

STOCKACHER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Abriss: Filme mit sehr viel Charakter	S. 3	Abschnitt: ein Bürgermeister feiert	S. 3	Abgehen: Salti-sprünge beim TV Jahn	S. 5	Abschied: das Werk einer sehr Mutigen	S. 9	Absolut: Golfen mit sehr viel Talent	S. 9	Ab in den Urlaub: heißes Angebot	S. 9
11. DEZEMBER 2013		WOCHE 50		ST/AUFLAGE 12.431		GESAMTAUFLAGE 86.081		SCHUTZGEBÜHR 1,20 €			



Gelungen

Über eine etwas andere Feier konnte sich Rainer Stolz freuen. Das 20-jährige Dienstjubiläum des Stockacher Bürgermeisters wurde im Bürgerhaus »Adler Post« auf eine erfrischend frische Art gefeiert - mit eingespielten witzigen Interviews, mit lockeren Plaudereien auf dem Sofa, mit einem Nikolaus-Besuch und mit Musik. Das Organisationsteam hat ganze Arbeit geleistet, denn der Abend machte Spaß - auch weil er ohne die sonst üblichen langen Reden über die Bühne ging. So wurde auf humorvolle Weise eine Charakterisierung des Jubilars gezeichnet, in der er sich wiedergefunden haben dürfte. Glänzend aufgelegte Gäste wie Landrat Frank Hämmerle, OB Dr. Dieter Salomon aus Freiburg, Mühlingens Bürgermeister Manfred Jüppner, Winterspürens Ortsvorsteher Olaf Patzke oder Bürgermeister a. D. Franz Ziwey bei Moderator Thomas Wamndorf auf der Couch gaben der Veranstaltung einen zusätzlichen Glanz. Allein die Länge von über drei Stunden konnte die Aufmerksamkeit der Besucher beeinträchtigen, die gleichwohl glänzend unterhalten wurden. Denn die Jubiläumsfeier war gelungen. Auch und vor allem, weil sie eben etwas anders ablief.

Simone Weiß
s.weiss@wochenblatt.net

- Anzeige -



Deutschlands günstigster Neuwagen!



Der neue Dacia Sandero 1.2 16V 75
schon ab **7.780,- €***

www.dacia.de

Autohaus BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6, Radolfzell, Tel. 07732/982773

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,5, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

SINGENER ABFALLKALENDER

In den heutigen Wochenblättern in Singen und den Singener Ortsteilen liegt der aktuelle Abfallkalender der Stadtwerke Singen für das Jahr 2014 bei. Er beinhaltet alle wichtigen Themen und Termine rund ums Thema Abfall und Wertstoffe und wurde erstmals auch durch das WOCHENBLATT gesetzt und gestaltet. Wenn Sie als Einwohner von Singen den Abfallkalender je nicht in ihrem WOCHENBLATT finden, melden Sie sich bitte in der WOCHENBLATT-Zentrale in Singen unter der Nummer 07731/8800-0.



SINGEN FREUT SICH AUF NEUIGKEITEN

In dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs ist auf den Seiten 17 und 18 wieder das Journal Singen VorFreude NEU zu finden. Der Singener Handel und die Unternehmen stellen darin wieder ihre vielen Neuigkeiten vor und sorgen so für jede Menge Gesprächsstoff. Denn es tut sich eine Menge in der Einkaufsstadt unterm Hohentwiel in der Mode wie auch bei Dienstleistungen oder im Bereich Fitness und Automobil. Denn Singen ist mächtig in Bewegung. Auch im großen Endspurt zum Jahresende.

WERBUNG MUSS TREFFEN



konzept+
werbeagentur

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

- Anzeige -

Festliche Klänge Stadtmusik zeigt ihr Können

Stockach (sw). Die Stadtmusik Stockach ist immer einen Tusch wert. Sein Können möchte das Ensemble unter der Stabführung von Stadtmusikdirektor Helmut Hubov auch am Samstag, 21. Dezember, in der Jahn-halle unter Beweis stellen. Beim festlichen Weihnachtskonzert werden ab 20 Uhr auch der »Feierliche Zug zum Münster« aus »Lohengrin« von Richard Wagner, die Weihnachtsszene

aus »La Bohème« von Giacomo Puccini, die »Russische Weihnachtsmusik« von Alfred Reed und »Weihnachtsfantasie« von Satoshi Yagisawa erklingen. Durch das Programm führt als Sprecher Werner Gaiser. Es herrscht freie Platzwahl. Eintrittskarten für das Konzert gibt es im Kulturamt in Stockach unter Telefon 07771/802300 und tourist-info@stockach.de oder an der Abendkasse.

Karten fürs Närrische

Stockach (sw). Die Fasnet hat in Stockach immer Saison. Darum eine Vorschau auf 2014. Bunte Abende wird es laut Narrenrichter Frank Bosch am 23., 24. und 25. Januar geben - dafür startet der Vorverkauf am Dienstag, 7. Januar. Und auch für den besonderen Leckerbissen, für die Gerichtsverhandlung gegen einen noch unbekannten Beklagten, gibt es einen Vorverkauf. Er beginnt am Freitag, 10. Januar.

Leichtigkeit mit Stil Schwungvoller Start ins neue Jahr

Stockach (sw). Schwungvoll hinein ins neue Jahr. Wer 2014 mit stilvoller Leichtigkeit begrüßen möchte, sollte das Neujahrskonzert am Mittwoch, 1. Januar, in der Jahnhalle in Stockach besuchen. Ab 16 Uhr möchte die Junge Philharmonie aus der Ukraine unter der Stabführung von Volodymyr Syvokship mit Musik um Johann Strauß begeistern. Das Orchester, so teilt Hauptamts-

leiter Hubert Walk mit, kommt aus dem ehemals habsburgischen Lemberg, dem heutigen Lviv, wurde 2002 gegründet und konnte auch auf einer China-Tournee überzeugen. Karten gibt es an der Abendkasse oder im Vorverkauf im Kulturzentrum »Altes Forstamt« in der Salmannsweiler Straße 1 in Stockach unter Telefon 07771/802300 oder der E-Mail-Adresse tourist-info@stockach.de.

Und das Skalpell hängt an der Wand...

Chefarzt Dr. Rüdiger Beck wird in den Ruhestand verabschiedet



Die Hände in den Schoß zu legen, ist seine Sache nicht: Chefarzt Dr. Rüdiger Beck, der am Mittwoch, 11. Dezember, verabschiedet wird, wird sich auch im Ruhestand nicht langweilen. swb-Bild: sw

fahren, Wandern, Reisen oder Spaziergänge mit dem Schäferhund haben. Aber weh tut es schon auch. Stockach - das ist »sein« Krankenhaus. Sein erster Arbeitstag, der 1. März 1992, war ein Sonntag gewesen - da schaute er zum Erstaunen der Schwestern in der Klinik vorbei, um Visite zu machen. Zuvor war er sieben Jahre lang

Chefarzt in Tuttlingen und somit in ein größeres Team eingebunden gewesen - nun wollte er selbstständiger arbeiten. Also bewarb er sich zeitgleich in Stockach und Weingarten. Die Hans-Kuony-Stadt machte das Rennen. Hier fühlt er sich wohl, hier wird er auch im Ruhestand leben. Die süddeutsche Mentalität

liegt ihm. Rüdiger Beck kennt sie seit frühester Jugend. Schließlich machte er sein Abitur am Internat in Salem, das er zusammen mit Bruder und Schwester besuchte. Dort werden auch praktische Tätigkeiten groß geschrieben - darum hat er während seiner Schulzeit die Gesellenprüfung zum Schreiner abgelegt. Der Notendurchschnitt im Abitur aber war nicht so berauschend. Für einen Studienplatz in Medizin reichte er zunächst nicht. Also ging er zum Bund, zu den Gebirgsjägern. Nach einem halben Jahr kam die Zulassung in Münster, wo er auch sein Examen ablegte. Seine Mitgliedschaft in der Studentenverbindung »Franconia« führte ihn aber auch für ein Semester nach Tübingen. An seine erste Operation erinnert sich Rüdiger Beck genau. Sie haute ihn glatt um. Sein Vater, ein Chirurg, hatte den Abiturienten mit in den OP-Saal genommen. Blinddarmoperation. Das war zu viel für den jungen Mann, der aber

dennoch unbeirrt an seinem Berufsziel festhielt. Nach bestandenen Examen leistete er den Rest seiner Bundeswehrzeit als Stabsarzt ab, arbeitete dann in verschiedenen Häusern in der Nähe von Blaubeuren, in Ulm und Karlsruhe. Die Medizin ist seine Leidenschaft - das zeigen auch die OP-Instrumente, die an seiner Bürowand hängen. Seine Söhne konnte er dafür nicht begeistern: Beide sind Bauingenieure. Der Jüngere, Sebastian Beck, hat sich auf Wasserkraftwerke spezialisiert und arbeitet in Angola, und der Ältere, Alexander Beck, baut mit Blick auf die Fußball-WM in Katar am neuen U-Bahn-Netz mit. Sein kleiner Sohn Felix machte Rüdiger Beck zum Großvater. Er wird sich im Ruhestand also nicht langweilen. Und auch das Krankenhaus sieht er auf einem guten Weg: So wie die Stockacher Klinik nun aufgestellt sei, mit der Gelenkchirurgie als finan-ziellem Gegenpol zur 24-Stunden-Versorgung, sei sie für die Zukunft gerüstet.



Unerwartete Spende für die Jugendhütte in Böhringen: Der Erlös von 450 Euro aus dem dm-Waffelverkauf wurde von dm-Marktleiterin Vanessa Brodowsky (4.v.r.) und Alfred Viebranz, Vorstand des Gemischten Chors Eintracht Böhringen (2.v.r.), im Rahmen einer Scheckübergabe an Christian Schütz vom Jugendhütten-Orga-Team (6.v.r.) übergeben. swb-Bild: pr

18-Jähriger stürzt von Stadtmauer

Radolfzell (swb). Am Freitagabend, gegen 20.45 Uhr, wurde der Polizei mitgeteilt, dass eine Person aus etwa sechs Metern Höhe von der Stadtgartenmauer in den Stadtgarten gefallen sei und nun in einem Gebüsch liegen würde. Während sich Rettungsdienstkkräfte um den verletzten 18-Jährigen aus Stockach kümmerten und ihn zur intensivmedizinischen Behandlung ins HBH-Klinikum Singen brachten, versuchten Polizeibeamte die Ursache zu ermitteln. Offensichtlich saß

man im Kreise mehrerer Freunde oberhalb des Stadtgartens. Der 18-Jährige trank wohl eine halbe Flasche Wodka und lehnte sich über die Stadtmauer. Nach einem kurzen unbeobachteten Augenblick war der 18-Jährige nicht mehr da. Eine Nachschau hatte ergeben, dass er in einem mehrere Meter tiefer gelegenen Gebüsch im Stadtgarten lag. Maßnahmen: Verständigung der Eltern, Berichte an die Stadt Radolfzell und die Führerscheinstelle.

Zimmer mit Seeblick verfügbar

Auf den ersten Blick ein Haus. Auf den zweiten Blick ein Zuhause.

CASA REHA Seniorenpflegeheim »Am Bodensee«

- ♥ Bevorzugte Lage am Ufer des Bodensees
- ♥ Komfortable Einzel- und Doppelzimmer mit eigenem Bad/WC, Balkon und Seeblick
- ♥ Pflege und Betreuung in allen Pflegestufen - liebevoll und auf hohem Niveau
- ♥ Schwerstpflege und Pflege von Menschen mit Demenz

CASA REHA Seniorenpflegeheim »Am Bodensee«
Radolfzeller Straße 34
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon: 07773/93879-110
www.casa-reha.de/bodensee

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wienerle knackige Wienerle – auch als Partywienerle zu haben 100 g	1,00
Lyoner in diversen Sorten Paprika/Pfeffer/Brokkoli/Ketchup/Kräuter 100 g	1,00
Thüringer Rotwurst die deftige, entweder im Naturdarm oder als Vesperscheibe im Kunstdarm 100 g	1,00
Bauernschinken der saftige Schinken aus der Schweinekeule mit kleinem Fettrand 100 g	1,35
Schweinehüfte zarte Schweinehüfte für Braten oder Schnitzel 100 g	0,95
Rinderbugblatt das „Insiderstück“ aus der Schulter – zum Braten oder Kochen 100 g	0,90
Rinderhochrücken durchwachsen / zum Braten und Kochen bzw. für Steaks 100 g	1,35
Kalbskotelett gelagerte Kalbskoteletts, mager oder durchwachsen – Sie haben die Wahl 100 g	1,79

ab Mittwoch frisches Spanferkel

Handwerkstradition seit 1907

Konzert muss abgesagt werden

Kattenhorn (swb). Das Konzert mit dem »Saitenspiel Hör'ik«, das für den vierten Advent, 22. Dezember, in der Petruskirche in

Kattenhorn angesetzt war, muss wegen einer Erkrankung eines der Ensemblemitglieder abgesagt werden.

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Frisch geräucherte Schinkle, Schäufe, Zungen		
allseits beliebt Hähnchenschnitzel zart und mager 100 g € 1,19	zart und mager Schweinerückensteaks gerne auch paniert 100 g € 1,09	AKTION AKTION AKTION Hackfleisch gemischt 100 g € 0,69
aus unserem milden Tannenrauch Knoblauchsalam im Ring, zur Brotzeit 100 g € 1,49	die Klassiker Aufschnitt herzhaft frisch 100 g € 1,49	natürlich hausgemacht Wienerle zart und knackig 100 g nur € 1,15
natürlich hausgemacht Geflügelsalat 100 g € 1,39	Vorsicht – scharf Farmer Bacon Paprikaspeck 100 g € 1,49	nach altem Familienrezept Fleischwurst im Ring 100 g € 1,09

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet

Jetzt NEU: Kleinanzeigenannahme für das **WOCHENBLATT** im aach-center
Bahnhofstraße 10, 78333 Stockach

Geben Sie Ihre Kleinanzeige an sechs Tagen in der Woche vor oder nach Ihrem Einkauf persönlich auf.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 8.00 – 22.00 Uhr / Sa 7.30 – 22.00 Uhr

Auktionshaus Michael Bayer

Goldankauf

Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold, Silber, Bruchgold.

Scheffelstraße 27 78224 Singen

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

Entdecke auch du den Spießer in dir!

Mit LBS-Bausparen sicher in die eigenen vier Wände.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstraße 7, Singen, 07731/9095-0
Höllstraße 4, Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstraße 4, Engen, 07733/2081
Bahnhofstraße 5, Gottmadingen, 07731/976884

Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Knallerpreise!

Preise gültig vom 12.12. – 14.12.2013

Helleborus Niger winterhart
Christrose
H 20-30 cm
im 1 Liter Topf
3,33

Weihnachtskugeln mit Eiskristallen
• matte rote Kugeln mit weiß glitzernden Kristallen
• versch. Dessins
• aus Glas
ø 6 cm
4er-Set
oder **6er-Set**
1,98 (ab 2,98)

Christbaumständer
• Baumhöhe bis 2 m
• Wassertank max. 1,5 Liter
• Stammdicke 3 bis 11 cm
• Standfläche 30 cm
• Gewicht 4,4 kg
14,95
Mit Wasserstandsanzeige und Fußhebeltechnik!

Weihnachts-Präsentkorb
• 200 g Früchtetee Sternenzelt
• 100 g Weihnachtstee
• 125 g Kandis
• 20 ml Likör
• 50 g Honig
• 1 Keramik-Figur
• 1 Becher
• 1 Korb
9,98

Weihnachts-Geschenkpapier XXL
versch. Motive
5m Rolle x 70 cm
***,79**
-,69
(Dessinbeispiele)

Gewürz-Ketchup
875 ml (1 L = -,79)
***,99**
-,69
* unser alter Preis

Genaue Anschriften und Öffnungszeiten finden Sie unter www.thomas-philipps.de

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Spaichingen Obere Wiesen 9

FOTO WÖHRSTEIN - DIE FOTO-PROFIS ZWISCHEN BODENSEE & SCHWARZWALD

FREUNACHTEN

BIS ZU € 300,- FÜR IHRE ALTKAMERA

BRINGEN SIE UNS IHRE ALTE FUNKTIONSFÄHIGE SLR-KAMERA

BEI FOTO WÖHRSTEIN

SONY A7 + A7R Vollformat

Sony A7R
Gehäuse € 2099,00*

Für Ihre **ALTKAMERA BIS ZU**

- € **300,-**

= € 1799,00

Sony A7 Gehäuse € 1499,00*
bis zu -€ 250 = € 1249,00

Sony A7 inkl. 28-70mm € 1799,00*
bis zu -€ 250 = € 1549,00

NIKON DF

Nikon Df
inkl. AF-S NIKKOR
50mm 1,8 € 2999,00*

Für Ihre **ALTKAMERA BIS ZU**

- € **300,-**

= € 2699,00

FUJIFILM X-E2

Fujifilm X-E2 inkl.
18-55mm F2.8-4 € 1299,00*

Für Ihre **ALTKAMERA BIS ZU**

- € **150,-**

= € 1149,00

Fujifilm X-E2 Gehäuse € 899,00*
bis zu -€ 150 = € 749,00

OLYMPUS OM-D E-M1

Olympus OM-D E-M1
Gehäuse € 1499,00*

Für Ihre **ALTKAMERA BIS ZU**

- € **250,-**

= € 1249,00

OM-D E-M1 inkl. 12-50mm € 1699,00* OM-D E-M1 inkl. 12-40mm € 2199,00*
bis zu -€ 250 = € 1449,00 bis zu -€ 250 = € 1949,00

PANASONIC LUMIX GM1K

Lumix GM1K
inkl. 12-32mm € 699,00*

Für Ihre **ALTKAMERA BIS ZU**

- € **100,-**

= € 599,00

FOTO STUDIO **wöhrstein** e.K.

SINGEN CITY

AUGUST-RUF-STRASSE 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888
INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE

Canon FUJIFILM GITZO KATA Manfrotto Nikon OLYMPUS Panasonic STEINER SONY

*Laden-Verkaufspreis. Bis zu € 300,- bei Neukauf verrechnet: für Ihre funktionsfähige alte SLR-Kamera. Gültig für die hier beschriebenen Kameras ausgenommen Panasonic Lumix G, Weihnachtsfrau oben links). Irrtümer, techn. Änderungen u. Druckfehler vorbehalten. Keine Mitnahme-Garantie, alles Abholpreise! Nur solange Vorrat reicht. Trotz sorgfältiger Bevorratung können diese Artikel bereits am 1. Tag ausverkauft sein. Alle Preise inkl. MwSt. Aktionspreise für alle Angebote gültig bis 20.12.2013. Gültig nur für vorhandene Laden-Lagerware.



VEREINE!

EIGELTINGEN

DRK

Blut geben rettet Leben: Eine Blutspendenaktion mit dem DRK-Ortsverein Aach findet am Montag, 23.12., ab 15.30 Uhr in der Krebsbachhalle Eigeltingen statt.

SKICLUB

Skikurstermine beim Skiclub Eigeltingen: Sa./So. 11./12.1.2014, Sa./So. 18./19.1.2014, Sa. 1.2.2014. Anmeldung und noch mehr Infos stehen unter www.sc-eigeltingen.de.

SV

Die Weihnachtsfeier des SV Aach-Eigeltingen findet am Sa., 14.12., statt.

HONSTETTEN

KATH.

FRAUENGEMEINSCHAFT

Ein Seniorennachmittag mit der kath. Frauengemeinschaft Honstetten findet am Sa., 14.12., um 13.30 Uhr in der Tudoburghalle in Honstetten statt.

NENZINGEN

KLJB

Ein Krippenspiel führt die KLJB Nenzingen am Heilig Abend, 24.12., in der Kirche Nenzingen aus.

MUSIKVEREIN

Zum Jahreskonzert lädt der Musikverein Nenzingen am Samstag, 14.12., in die Rebberghalle ein.

ORSINGEN

FÖRDERVEREIN

MUSIKVEREIN

Einen Christbaumverkauf führt der Förderverein des Musikvereins Orsingen am Sa., 14.12., bei der Rebberghalle/Torkelplatz durch.

RMSV

Seine Vereinsmeisterschaften trägt der RMSV Orsingen am Do., 12.12. in der Kirnberghalle aus.

KURZ & BÜNDIG!

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 14. und 15. Dezember:

»Stockach«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Groß-Engelmann).

»Ludwigshafen«: So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Sehmsdorf), Einführung Kirchengemeinderat, parallel Kindergottesdienst. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch), parallel Kindergottesdienst (KiGo-Team).

»Schlosskapelle Langenstein«: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Müller-Fahlbusch).

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 14. und 15. Dezember:

»Seelsorgeeinheit Mühlingen«: »Zoznegg«: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier.

»Mainwangen«: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kommunionkindern und ihren Eltern, anschl. Kuchenverkauf der Minis.

»Seelsorgeeinheit See-End«: »Ludwigshafen«: Sa, 18.30 Uhr Familiengottesdienst.

»Wahlwies«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

»Bodman«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit St. Oswald Stockach«:

»Stockach«: Samstag, 18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse (Pfarrer Michael Lienhard) mit der Mädchenschola St. Oswald, Sonntag, 10.30 Uhr Heilige Messe (Pfarrer Michael Lienhard) mit Nova Cantica, parallel Wortgottesdienst für die Kommunionkinder in der Unterkirche.

»Hoppetenzell«: So., 9 Uhr Hl. Messe (Pfr. Lienhard), 18 Uhr Kirchenkonzert mit Kirchenchor und Musikverein Hoppetenzell.

»Raithaslach«: So., 10.15 Uhr Hl. Messe (Pfr. Mutiu).

Eigeltingen-Heudorf (swb). Sie kamen aus Frankreich, der Schweiz und aus Deutschland, um ihren Sport zu pflegen. Ihr Sport - das ist die vietnamesische Kampfkunst Viet-Vo-Dao. Sie ähnelt dem chinesischen Kung-Fu und wurde im Rahmen eines verlängerten Trainingswochenendes des Eigeltinger »Viet-Vo-Dao«-Vereins in der Heudorfer Hochbuchhalle mit Spaß am Sport und gepflegter Kameradschaft ausgeübt. 1988 wurde eine Kampfkunst-Gruppe in Konstanz gegründet, aus der 1996 der Eigeltinger Verein hervorging. Und seit 1988 gibt es im Frühjahr und im Herbst traditionell einen Trainingsaustausch mit dem Partnerverein aus Trembley-en-France, in dem wie in Eigeltingen die Kampfkunst nach der Schule »Cay Lau« - zu deutsch »Schilfrohr« - gelehrt wird. Der Name verdeutlicht den Stil aus Nachgeben und Widerstand, aus fließenden Bewegungen und Anpassung. An drei Tagen wurde mit Fächern, Schwertern, Säbeln, Langstöcken, Händen, Füßen und Spaß am Sport trainiert. In den Vorjahren waren im Durchschnitt über 100 Teilnehmer zu den Trainingswochenenden gekommen, nun reisten nur 35 Sportler an, da zwei Vereine aus der



Viel Spaß hatten die Teilnehmer des internationalen Viet-Vo-Dao-Lehrgangs in der Heudorfer Hochbuchhalle bei sportlicher Betätigung unter der Leitung von Großmeister Bernard Vo Dinh Quan (6. Dan), Michel Brenot (5. Dan) und Christian Kronenbitter (5. Dan).

swb-Bild: swb

Nähe von Paris der Einladung nicht nachkommen konnten. Dafür war das Niveau umso höher, weil auf der Teilnehmerliste fast ausschließlich Träger hochrangiger Stufen ab dem ersten Dan aufwärts vertreten waren. Die Sportart ist für jung und alt geeignet, das Alter der Teilnehmer lag zwischen sechs und 60 Jahren. Trotz scheinbar gefährlicher Sportutensilien gab es keinerlei Verletzungen. »Verletzungen sind bei uns im Vergleich zu anderen Sportarten schon durch die Philosophie der Schilfrohr-Schule sehr selten«, erklärte Oliver Zimmermann, Trainingsleiter des Ei-

geltinger Vereins. So lief auch das Training sehr harmonisch und ruhig ab und lachende Gesichter zeugten vom Spaß an der Sache. Und auch außerhalb des Trainings hatten die Teilnehmer ihr Vergnügen: Gesellige Abende mit gemütlichem Beisammensein gehörten ebenso zum Trainingswochenende wie der Sport. »Bei uns geht es nicht nur um Kampfkunst, sondern auch um Geselligkeit, Spaß und Kameradschaft, und durch die Freunde aus Frankreich haben wir die Gelegenheit, Menschen aus den unterschiedlichsten Kulturen kennenzulernen«, so Trainer Christian Kronenbitter.

Wer Lust bekommen hat, kann ein Schnuppertraining besuchen. Montags von 18.30 bis 20 Uhr findet das Training für Kinder ab sechs Jahren und von 20 bis 21.30 Uhr für Jugendliche ab 15 Jahren sowie Erwachsene in der Tudoburghalle in Honstetten statt. Am Freitag trainieren Jugendliche und Erwachsene von 19.30 bis 21.30 Uhr in der Hochburghalle in Heudorf. Außerdem lädt der Verein zum Besuch seiner Qi-Gong-Gruppe am Dienstag von 20.15 bis 21.30 Uhr im neuen Kindergarten in Eigeltingen ein. Weitere Informationen unter www.vvd-eigeltingen.de.

CHRISTKINDLEMARKT HEUDORF!



Eine bezaubernde Budenstadt mit vielen Ständen wurde in der Ortsmitte von Heudorf aufgebaut und lockte zahlreiche Besucher an.



Heimelig - der »Christkindlemarkt« in Heudorf.

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Krankentransport: 19222
Polizei Stockach: 07771/9391-0
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 07771/511
Tierrettung: 0160/5187715
Krankenhaus Stockach: 07771/8030

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Verstopft? dann ... **Rohrwurm Bodenseekreis**
Tag u. Nacht / Sonn- u. Feiertag
Kanal TV-Rohrreinigung / Dichtheitsprüfung / Rohrsanierung!
Auto 0171 / 3 23 52 55 oder Tel. 07555 / 92 99 30

Mein MARKTPLATZ
DIE ZEITUNG FÜR
EIGELTINGEN, HEUDORF, RORGENWIES, HOMBERG, HONSTETTEN, MÜNCHHÖF, REUTE, ECKARTSBRUNN,
ORSINGEN-NENZINGEN

MUSTERANZEIGENGROSSE
EIGELTINGEN
0,50 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
2.793 Exemplare
Preisbeispiel:
25,00€
Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbepattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Kamilla Prib | Telefon 077 31/88 00-17
k.prib@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause

WOCHENBLATT

Selbstgemachtes und liebevolle Geschenkideen gab es beim »Christkindlemarkt« in Heudorf im Angebot.
swb-Bilder: privat

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– Eigeltingen
– Nenzingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT



Investieren und finanzieren

Stockach (swb). Das Kreislandwirtschaftsamt in Stockach und der Badisch-Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV) laden zu einer Informationsveranstaltung am Donnerstag, 12. Dezember, um 20 Uhr in den Gasthof »Hecht« in Orsingen ein. Dr. Hans-Peter Maurer informiert über »Investieren und finanzieren in die Landwirtschaft – Liquidität im Fokus«.

Treffen der »Postler«

Stockach (swb). Das ist ein Angebot an alle Aktiven und alle Postler im Ruhestand! Sie treffen sich am Freitag, 14. Dezember, um 17 Uhr im Gasthaus »Badischer Hof« in Stockach zum Stammtisch. Willkommen sind auch Beiträge, Bilder oder Programmvorschläge, die den Abend weiter abrunden. Die Veranstalter freuen sich über viele Besucher.

Musik, Tanz und Freude

Stockach (swb). Einen stimmungsvollen, stimmigen und stimmungreichen Nachmittag möchte die Stadt Stockach allen über 65-Jährigen beschreiben. Beim Seniorennachmittag am Donnerstag, 19. Dezember, um 14.30 Uhr wird in der Jahnhalle ein abwechslungsreiches Programm geboten – mit Darbietungen der Kinder der »Villa Kunterbunt« und des Schülerchors sowie Auftritten des Stockacher »Eintracht-Chors«. Das Jugendblasorchester der Musikschule unter der Leitung von Stadtmusikdirektor Helmut Hubov wird den Nachmittag beschließen und die Senioren aus der Kernstadt und den Stadtteilen verwöhnen. Ein Fahrdienst steht für Hin- und Rückfahrt zur Verfügung, der auch Rollstuhlfahrer mitnehmen kann. Anmeldungen bei Margot Hagemann unter der Rufnummer 07771/80 21 91.

Akrobatik und Aerobic

Stockach (swb). Salti schlagen. Durch die Luft wirbeln. Graziös im Aerobic-Stil tanzen. Die Sportler des TV Jahn Zizenhausen können's – und sie wollen ihr Können auch zeigen. Im Rahmen der Turn- und Gymnastikschau des Vereins sind Turnen, Akrobatik, Show, Tanz



Die Sportler des TV Jahn Zizenhausen zeigen am Samstag, 14. Dezember, in Zizenhausen ihr Können. swb-Bild: Archiv/stu

Wo ist der Baum?

Stockach (swb). Wo ist nur der Christbaum? Die Kolpingsfamilie begibt sich am vierten Adventssonntag, 22. Dezember, auf die Suche. Start ist um 17 Uhr. Für den Start müssen Teilnehmer zu Anfang des Berlingerwegs in Richtung Damhirschgehege fahren, an der Abzweigung geht es nach rechts in Richtung Burgtal und dann weiter bis zum sichtbaren Treffpunkt. Im Rahmen der Wanderung wird ein beleuchteter, geschmückter Baum im Wald gesucht. Die erfolgreichen Finder werden belohnt: Am Fundort wird eine Geschichte vorgelesen, und Weihnachtslieder werden gesungen. Für Kinder gibt es eine Überraschung, und für Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck ist gesorgt. Bei Regen entfällt die Veranstaltung. Auskünfte gibt es bei Michael Müller unter der Rufnummer 07771/91 47 19 oder Clemens Hüttinger unter 07771/6 26 92.

Liebeserklärung an die Erde

Die Welt eingefangen in gekonnten Fotos

Stockach (swb). Die Erde hat viel zu bieten – Wasser, Wald, Grasland und Gestein. Markus Mauthe hat versucht, diese Vielfalt einzufangen. Der Profifotograf hat in zweieinhalb Jahren die Kontinente bereist und seine Eindrücke mit der

Kamera festgehalten. Das Ergebnis zeigt er im Rahmen einer Lichtbildshow 300 mal in Deutschland, und die Multivisionsshow »Naturwunder Erde« ist auch am Freitag, 13. Dezember, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus »Adler Post« in Stockach

zu sehen. Veranstalter ist die Umweltschutzorganisation »Greenpeace«, gezeigt werden beeindruckende Naturlandschaften, und der Eintritt ist frei. Dabei gibt es viele imposante Eindrücke zu sehen, verspricht der Veranstalter.



... so frisch

Kalbsrückensteak
besonders zart
100 g

2,99

... Obst & Gemüse

Kaki Persimon
aus Spanien
Stück

=,49

EDEKA

Festtags-Kroketten
tiefgefroren
750g Packung
(1kg = 1,99)

1,49

Feinschmecker Aufschnitt
gegarte Rinderzunge, kalter Braten und Roastbeef
100 g

2,89

Honig Pomelo
aus Vietnam
Klasse I
Stück

2,99

... festlich genießen

Donauessinger Kaffee
z. B. Donauröstung
ganze Bohne
100 g = € 2,40
250 g Packung

5,99

Bodenseeraclette
aus Steißlingen
mind. 48%
Fett i. Tr.
100 g

1,59

... Getränke

Guardian Peak
Merlot, Shiraz oder
Frontier
aus Südafrika
1 l = € 10,66
0,75 l Flasche je

7,99

Schweizer Fondue
100 g = € 0,87
2x 400 g Packung

6,99

frisches

Thunfischfilet
100 g

2,99

Hagnauer Grauburgunder
trocken
1 l = € 10,39
0,75 l Flasche

7,79

Barbarie Entenbrustfilet
tiefgefroren
1 kg = € 11,40
350 g Packung

3,99

Jodler, Pop und Marschmusik

Adventskonzert in Böhringen begeistert aufgenommen

Böhringen (pud). Ein Jodler und ein Popsong im Latino-Rhythmus, schmissige Marschmusik und ein Orchesterstück der leichten Muse sowie volkstümliche Melodien im Dreivierteltakt: Diese musikalische Bandbreite boten der Musikverein Böhringen und der Gemischte Chor Eintracht Böhringen bei ihrem gemeinsamen Adventskonzert. Den Auftakt dieses umjubelten Konzerts am Sonntag in der Böhringer Nikolauskirche machte der Canti Nova Chor der Eintracht. Unter der Leitung von Jutta Horton begeisterte er unter anderem mit Bette Midlers einfühlsamen Pop-Klassiker »The Rose« und José Felicianos fröhlichem Welthit »Feliz Navidad«. Sehr schön interpretierte der Chor zusammen mit einem Ensemble des Orchesters Leonard Cohens Hymne »Hallelujah«. Mit seinem Auftritt zeigte der Chor, dass auch modernes Liedgut zur vorweihnachtlichen Zeit gesungen werden kann. Auch



Ein wunderschönes Adventskonzert, das vom Publikum begeistert aufgenommen wurde, boten der Musikverein und der Gemischte Chor Eintracht mit seinen beiden Chören in der Nikolauskirche. swb-Bild: pud

der Gemischte Chor der Eintracht unter der Leitung von Josef Weimert bewies, dass nicht nur »Singt Gloria« in ein Adventskonzert gehört. Mit dem schwungvoll gesungenen

Walzer »Sterne der Heiligen Nacht« und dem wunderschön vorgetragenen, innigen Lied »Die kleine Bergkirche« präsentierten die Sängerinnen und Sänger gekonnt zwei Hits aus dem Bereich des volkstümlichen Schlagers. Großartige Blasmusik kam vom Musikverein. Fein abgestimmt und vorgetragen beherrschten die rund 60 Musikerinnen und Musiker verschiedene Stilrichtungen – von der opulenten »Ouverture to a Winter Festival« des zeitgenössischen Komponisten James Curnow über die »Suite from Abdelazer« des Barock-Künstlers Henry Purcell bis zur bekannten, poppigen Schlittenfahrt (»Sleigh Ride«) von Leroy Anderson. Musiziert wurde aber nicht nur zur Freude des Publikums, sondern auch für einen guten Zweck. Wie Helmut Arndt, Vorsitzender des Musikvereins, sagte, kommt der Erlös des Konzerts den Böhringer Ministranten für ihre Romfahrt zu.

Radolfzell (swb). Es ist ein Ereignis mit nunmehr über 50-jähriger Tradition, das zur Radolfzeller Adventszeit einfach dazu gehört und in diesem Jahr am Donnerstag, 19. Dezember, stattfindet: das Weihnachtskonzert des Gymnasiums im

Eine Kampagne der

Aktionsgemeinschaft Radolfzell

Radolfzell: Alles was Ihr Herz begehrt!

Münster ULF. Die Chöre und das Orchester des Friedrich-Hecker-Gymnasiums haben sich seit Beginn dieses Schuljahres intensiv darauf vorbereitet und freuen sich darauf, das Ergebnis ihrer Arbeit der Öffentlichkeit vorzuführen. Im Zentrum steht dieses Mal die »Weihnatskantilene« von Johann Friedrich Reichardt, die gemeinsam von Schulorchester, Unterstufenchor und dem Schüler-Eltern-Lehrerchor aufgeführt wird. Die Solostücke werden von Adriane Kienzler und Andreas Köbele gesungen,

Weihnachtskonzert des Gymnasiums

die Leitung hat Michael Stier. Die Musikreferendarin Anne Heydt bringt mit dem Unterstufenchor mehrere Weihnachtslieder, die von verschiedenen

Daneben spielt das Orchester eine doppelchörige Canzona des venezianischen Komponisten Giovanni Gabrieli, bei der sich ein Blechbläserquartett

DAMIT *Weihnachten* NICHT WIEDER SO *plötzlich* KOMMT...

Darüber freut sich jeder

FOTO HUBER

Poststraße 3 78315 Radolfzell • Tel 07732 55251

www.foto-huber.com • info@foto-huber.com

Instrumenten begleitet werden, zur Aufführung. Als Hauptwerk des Konzertes spielt das symphonisch besetzte Orchester des FHG unter der Leitung von Erich Schweizer die »Weihnachtliche Suite« des in Hüfingen/Baar geborenen Komponisten Bertold Hummel, der lange Jahre Kompositionsprofessor an der Würzburger Musikhochschule war und dieses Werk 1950 im Auftrag des Südwestfunks komponierte.

und ein klanglich hierzu kontrastierender Chor aus Streichern und Holzblasinstrumenten gegenüber stehen. Das Konzert findet am Donnerstag, 19. Dezember, um 20 Uhr im Münster ULF statt. Der Vorverkauf beginnt am Donnerstag, 12. Dezember, in der »Buchhandlung am Obertor« und im Sekretariat, am Montag, 16. Dezember, in den großen Pausen in der Aula des Friedrich-Hecker-Gymnasiums.

Unbekannte hebeln Fenster auf

Diebstahlschaden noch nicht beziffert

Markelfingen (swb). Zwischen Freitagabend und Sonntagnachmittag hebelten unbekannte Täter ein Küchenfenster

zu einem Anwesen in Markelfingen auf und drangen ein. In der Wohnung wurde alles durchsucht. Die geschädigten

Wohnungseigentümer befinden sich im Urlaub, weshalb noch nicht geklärt werden konnte, ob und was entwendet wurde.

20 JAHRE »BEKRA« STOCKACH

PFLEGEDIENST FÜR KRANKEN- UND ALTENBETREUUNG ZU HAUSE FEIERT JUBILÄUM

Die Menschen stehen im Mittelpunkt

»bekra« ist mit qualifiziertem Personal und sehr viel Herz im Einsatz

Ein Name steht für Qualität: »bekra« in der Ludwigshafener StaÙe 8 in Stockach wird 20 Jahre alt - 1993 wurde der häusliche Pflegedienst gegründet. Damals wurde auch ein griffiger Name gesucht.

Dazu, so erklären die Leiterinnen Claudia Brackmeyer, Margarete Rinkenburger und Dorothea Stihl, haben sie aus ihrer Tätigkeitsbeschreibung »Kranken- und Altenbetreuung zu Hause« einfach die

Buchstaben »be«, »kr« und »a« herausgezogen und sie zu einem gut klingenden Wort zusammengesetzt. Und so steht »bekra« nun für vieles. Etwa für die Pflege von Senioren, kranken oder behinder-

ten Menschen. Und für die Pflege von chronisch oder schwerst Erkrankten. »bekra« steht aber auch für die Behandlungspflege, denn es werden alle ärztlichen Verordnungen wie Verbände, Injektionen

oder Palliativ-Versorgungen durchgeführt. Der Pflegedienst hilft auch mit Beratungen weiter. So bietet »bekra« Anleitungen und Schulungen für pflegende Angehörige an, organisiert die individuelle Versorgung oder hilft bei der Antragstellung für die Pflegeversicherung. Hauswirtschaftliche Tätigkeiten gehören ebenso zum

Service – Reinigung der Wohnung, Zubereitung kleiner Mahlzeiten, Einkäufe oder Wäsche. Vermittelt werden Hausnotruf, Hospiz, Essen auf Rädern, Pflegehilfsmittel oder der Kontakt zu Selbsthilfegruppen. Diese Dienste bietet »bekra« seit 20 Jahren an in Steißlingen und der Verwaltungsgemeinschaft Stockach.



Herzlichen Glückwunsch!

Die GHD GesundHeits GmbH Deutschland – **Region Blucare** – gratuliert recht herzlich zum 20-jährigen Jubiläum.

Die GHD GesundHeits GmbH Deutschland ist das größte ambulante Gesundheits-, Therapie- und Dienstleistungsunternehmen Deutschlands für eine ganzheitliche Betreuung von Kunden und Patienten mit über 1.800 Mitarbeitern.

Unsere Therapiebereiche

Onkologie, Parenterale Ernährung, Stoma, Schmerz, Spezielle Infusionstherapien, Enterale Ernährung, Inkontinenz, Tracheostomie und Laryngektomie, Wachkoma, Wunde

GHD GesundHeits GmbH Deutschland

www.gesundheitsgmbh.de

Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Firmenjubiläum.

REHA-TECHNIK SANITÄTSHAUS

Schaffhauser Str. 12-14

78224 Singen

Tel. 07731 / 87470

Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Jubiläum

Karl-Heinz Schober (Inhaber)

Stroppel Reifendienst

IndustriestraÙe 23 · 78333 Stockach

Tel. 07771/93 18-0 · Fax 07771/93 18-99

stockach@stroppel.de

Herzlichen Glückwunsch an alle fleißigen Hände der BeKra!

Das Team der

Linh, Annette Földmann

Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Jubiläum, wir freuen uns auf die nächsten gemeinsamen Jahre

Hauptstr. 10 · 78351 Bodman-Ludwigshafen

Tel. 07773/92 00 23 · Fax 07773/90 00 25

Dem Amb Pflegedienst Bekra

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH zum 20-jährigen Bestehen!

Ihre Shell Station Günter Reinl

Meßkircher Str. 37, 78333 Stockach

Tel.: 077 71/38 10



PFLEGEDIENST FÜR KRANKEN- UND ALTENBETREUUNG ZU HAUSE FEIERT JUBILÄUM

Mit einem Badelift fing’s an

»bekra« hat 54 Mitarbeiter und 220 Patienten

Angefangen haben sie mit einer Schreibmaschine, einem Auto, einem Badelift, einem Blutdruckmessgerät, eigenem Briefpapier, Flyern und jeder Menge Courage. Fünf mutige Frauen, die etwas eigenes auf die Beine stellen wollten. Margarete Rinkenburger, Dorothea Stihl, Claudia Brackmeyer, Gabi Klein und Christa Barth wagten 1993 den Schritt in die Selbstständigkeit und gründeten »bekra« zur Betreuung von alten, kranken und behinderten Menschen zu Hause. Nun, im 20. Jahr seines Bestehens, ist das Dienstleistungsunternehmen in der Ludwigshafener Straße 8 in Stockach zu einer festen Größe im Gesundheitswesen der Verwaltungsgemeinschaft geworden - mit 54 Mitarbeitern, 220 Patienten und einem Jahresumsatz von etwa 1,5

Millionen Euro. Von einer solchen Entwicklung wagten die entschlossenen Damen anfangs nicht einmal zu träumen. Sie hatten zuvor in der Sozialstation St. Elisabeth gearbeitet, doch dann, so erzählt Claudia Brackmeyer, beendeten die Ordensschwestern aus dem Kloster Hegne ihre Mitarbeit in der Station. Die Rahmenbedingungen stimmten danach nicht mehr, ergänzen Margarete Rinkenburger und Dorothea Stihl. Doch: »Wir wollten weiterhin in der häuslichen Pflege tätig sein - aber zu unseren Rahmenbedingungen.« So packten sie es an: »bekra« war der erste private Pflegedienst mit einer Zulassung durch die Krankenkassen im Landkreis Konstanz. Untergebracht war das Unternehmen zunächst in der Einlieger-



Die Gründerinnen und Leiterinnen von »bekra« freuen sich mit ihren langjährigen Mitarbeiterinnen über das runde Firmen-Jubiläum: Margarete Rinkenburger, Maria Hirsch, Ilonka Fischer, Dorothea Stihl, Sonja Stierle, Anja Tellkamp und Claudia Brackmeyer.

swb-Bild: sw

wohnung von Gabi Klein in der Conradin-Kreutzer-Straße in Stockach. Der erste Patient kam schon vor der eigentlichen Eröffnung: Am 1. Januar 1993 wurden sie zu einem Senior gerufen, der gestürzt war. Und die Patientenzahlen stiegen weiter an. Durch unermüdlichen Einsatz, Mund-zu-Mund-Propaganda und qualitativ hohe Arbeit wurde »bekra« bekannt. Im Herbst 93 konnte die erste Mitarbeiterin eingestellt werden, ein Jahr später erfolgte der Umzug an den heutigen Standort in der Ludwigshafener Straße 8. Diese

Räumlichkeiten aber platzten aus allen Nähten und sind für die über 50 Angestellten zu eng geworden. Bei und für »bekra« arbeiten ausgebildete Fachkräfte - Krankenschwestern, Altenpflegerinnen, Kinderkrankenschwestern, zwölf Hauswirtschaftlerinnen und zwei Bürokräfte. Ausbildet wird auch: Ein junger Mann möchte noch in diesem Jahr seine Ausbildung zum Altenpfleger starten, und im Januar wird noch ein weiterer Azubi eingestellt. Doch angefangen hat es mit einer Schreibmaschine, einem Auto, einem Badelift ...



Die »bekra« war ihr Baby, und dieses Baby ist inzwischen erwachsen geworden - Dorothea Stihl, Margarete Rinkenburger und Claudia Brackmeyer feiern mit ihrem privaten Pflegedienst das 20-jährige Jubiläum.

swb-Bild: sw

Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Bestehen.

Med. Fußpflege Beatrix Lutz

Kirchhalde 7 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 / 24 68

Wir gratulieren unseren Nachbarn ganz herzlich zum 20-jährigen Jubiläum und wünschen weiterhin alles Gute!

STEINHANDWERK.DE

NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH · STEINMETZ UND BILDHAUERMEISTER

LUDWIGSHAFENER STR. 9 · 78333 STOCKACH · FON: 07771/2462 · INFO@NEITSCH.COM

WWW.STEINHANDWERK.DE

Wir gratulieren zum Jubiläum und freuen uns, gemeinsam Menschen helfen zu können.



Mauritius-Apotheke

Frau Susanne Donat

Hauptstr. 35

78253 Eigeltingen

Tel. 0 77 74 – 93 97 999

Wir bedanken uns für die bisherige Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute!

MARTIN

Opel- & Saab-Vertragshändler

VW-Servicepartner

Opel-Oldtimer



Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach · Tel 07771-2070

www.autohaus-martin.com • info@autohaus-martin.com

Wir gratulieren zum 20-jährigen Bestehen!

REISEBÜRO STOCKACH

Kirchhalde 12 · 78333 Stockach

Tel. 07771/8700-0

www.gefliegt.de

Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Jubiläum.

Blumenhaus Göggel

Kaufhausstr. 48

78333 Stockach

Wir gratulieren zum Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Carsten Prinz, Generalvertretung

Goethestr. 17, D-78333 Stockach

agentur.c.prinz@allianz.de, www.prinz-allianz.de

Tel. 0 77 71.8 79 84 92, Fax 0 77 71.87 74 55

Ihr Allianz-Team

Allianz

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH UND VIELEN DANK.

WEBER AGENTUR

Bernd Weber

Dipl. Wirtsch.-Ing. (FH)

Fon + 49 (0) 77 73 - 93 58 50

Fax + 49 (0) 77 73 - 93 58 51

Mobil + 49 (0) 171 - 68 31 325

E-Mail kontakt@weber-agentur.eu

Web www.weber-agentur.eu

Fb www.facebook.com/weberagentur

Kaiserpfalzstraße 115

78351 Bodman-Ludwigshafen

Kommunikation kann einfach sein.

Einer für alle

»bekra« findet passende Lösungen

»bekra« in Stockach möchte mehr sein als ein privater Pflegedienst: Neben der Kranken- und Altenpflege zu Hause hat die Firma viel zu bieten - kompetente Fachkräfte, die sich durch Fortbildungen weiterqualifizieren und auf den neuesten Stand bringen, Ansprechpartner für viele Situationen und Lebenslagen und Kontakte zu Menschen, die an der Versorgung beteiligt sind. Diese Vorteile und ihre vielen Dienstleistungen wie Pflege, Betreuung, Behandlungspflege, Beratung oder Beratungseinsatz bietet »bekra« in Steißlingen und der gesamten V

erwaltungsgemeinschaft Stockach, also in Stockach mit seinen Ortsteilen sowie den Gemeinden Orsingen-Nenzingen, Bodman-Ludwigshafen, Mühlingen, Eigeltingen und Hohenfels, an. Wichtig ist es dem gesamten Team, für jeden eine passende, individuelle Lösung zu finden. Der Mensch stehe bei ihnen im Vordergrund, betonen die engagierten Damen, und bei ihnen werde keiner abgewiesen. Das ist ihr Erfolgsrezept - seit nunmehr 20 Jahren.



Die Tür steht jedem offen: »bekra« bietet seine Dienstleistungen in Steißlingen und der gesamten Verwaltungsgemeinschaft Stockach an.

swb-Bild: sw

WIR GRATULIEREN!



COMRETIX®

COMRETIX GmbH · In Grubenäcker 6/1 · 78532 Tuttlingen · Tel.: 07461-9604-0 · E-Mail: info@comretix.de

IT-Systeme & Consulting

Netzwerktechnik

Dokumentenmanagement

hp Business Partner

papier-Fritz-Büro



Hauptstraße 36

78333 Stockach

Telefon 07771 - 2325

Gute Laune fürs Büro

Wir gratulieren und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Alles fürs Büro!

Bürobedarf und mehr ... jederzeit auch online

www.papierfritzbuero.de

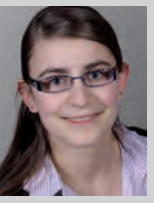
CALIPAGE



Kathrin Reihs

Tel. 0 77 71 / 93 31-12

k.reihs@wochenblatt.net



Veronica Aloe

Tel. 077 32 / 99 09-44

v.aloe@wochenblatt.net

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Wir gratulieren ganz herzlich zum 20-jährigen Jubiläum.



Kranken- und Altenbetreuung zu Hause

Wir bedanken uns bei all unseren Patienten und Partnern und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

P.S.: Für Fachkräfte in der Alten- & Krankenpflege haben wir interessante Arbeitszeiten.

Ludwigshafener Straße 8 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 – 40 60



Freuen sich über die Ernennung zum Talentstützpunkt: Clubdirektor Marc-Frederik Elsäßer, Jugendwart Rainer Stadelbacher, Talentstützpunkt-Trainerin Laura Platzer, Manfred Kohlhammer, Jugendwart beim Baden-Württembergischen Golfverband, sowie Hausherr und Präsident Axel Graf Douglas.

Golfen mit Genuss Langenstein ist Talentstützpunkt

Orsingen-Nenzingen (sw). Der Golfclub Schloss Langenstein ist ausgezeichnet, darum wurde er ausgezeichnet: Der baden-württembergische Golfverband hat dem Club bei Orsingen-Nenzingen den Status eines Talentstützpunkts verliehen. Bei der Überreichung des Schildes und der offiziellen Ernennung auf Schloss Langenstein betonte Manfred Kohlmann, Jugendwart des Verbands, dass für den Erhalt dieses Prädikats verschiedene Parameter erfüllt werden müssen. So müssen eine gute Jugendarbeit, hochqualifizierte Trainer oder eine hervorragende Infrastruktur gewährleistet sein. Diese Bedingungen werden in Langenstein erfüllt: Das gut festgezurte Trainingskonzept des Clubs habe sich bewährt und sei nun gewürdigt worden, betonte Präsident und Hausherr Axel Graf Douglas. Und das Gütesiegel müsse sich der Club immer neu verdienen: »Wenn wir nicht mehr funktionieren,

wird es uns wieder weg genommen.« Das Fehlen eines Clubhauses wurde bei der Ernennung zum Talentstützpunkt nicht mit in die Waagschale geworfen: Am Donnerstag, 3. Oktober, war das Clubheim des Golfclubs wegen eines technischen Defektes fast vollständig abgebrannt. Graf Douglas beziffert den dabei entstandenen Schaden auf etwa zwei Millionen Euro. Die Abriss- und dann die Aufbauarbeiten sind in vollem Gange Bis zum Sommer 2014, so hofft Clubdirektor Marc-Frederik Elsäßer, soll der Neubau fertig gestellt sein. Der Golfbetrieb werde aber ungeachtet dessen mit der neuen Saison im April 2014 starten, denn der Platz sei in allerbestem Zustand. Und Talentstützpunkt- sei nun gewürdigt worden, betonte Präsident und Hausherr Axel Graf Douglas. Und das Gütesiegel müsse sich der Club immer neu verdienen: »Wenn wir nicht mehr funktionieren,

Stockach (swb). Chancen geben, Perspektiven eröffnen, Eigenständigkeit ermöglichen – das sind die Ziele des Heims »Laura-Vicuna« in Chile. Es war von der verstorbenen Schwester Verena Rudigier gegründet worden und wird weiterhin durch einen Stockacher Förderkreis und ihrem Bruder Karl Rudigier unterstützt. Informationen gibt es bei ihm in der Pfarrstraße 7 in Stockach unter der Rufnummer 07771/78 81. Derzeit werden in dem Heim 40 Mädchen von einem engagierten Team versorgt, liebevoll betreut und schulisch gefördert. »Entsprechend ihrer Begabung besuchen die Kinder die staatliche Grundschule, die anspruchsvollere Pfarrschule oder das Gymnasium in der Stadt. Einigen besonders guten Abiturienten kann zur Zeit an der Universität von Coquimbo mit Unterstützung des Heims ein Studium der Sozialarbeit, Betriebswirtschaft oder Meeresbiologie ermöglicht werden«, teilt Karl Rudigier mit. Geleitet wird die Einrichtung von der chilenischen Schwester Isabel Zamora und dem pensionierten Pfarrer Juan Boac. Schwester Verena Rudigier hatte selbst einen bewegten Werdegang: Reicharbeitsdienst, Kriegshilfsdienst und eine Ausbildung zur Kindergärtnerin nach dem zweiten Weltkrieg waren ihre Stationen, bevor sie Anfang der 50er Jahre in den Orden der Christkönigsschwestern in Meitingen bei Augsburg eintrat. Harte zehn Jahre im zerbombten und zerstörten Berlin und der Wiederaufbau des



Schwester Verena Rudigier (links) mit ihrer Nachfolgerin Schwester Isabel und einer Gruppe ihrer Mädchen.

Kindergartens folgten. 1962 erklärte sie sich bereit, als Missionsschwester nach Chile zu gehen. Im »Rio«, im Slum von Santiago, erstellte sie mit Hilfe deutscher Spenden einen Baracken-Kindergarten. Eine neue Aufgabe erwartete sie, als ein Missionspater, der die entlegenen Ansiedlungen der Kupferbergwerke betreute, bei der Schwesternstation um Unterstützung bat. Schwester Verena begleitete ihn über zwei Jahrzehnte lang bei seiner Seelsorge für die äußerst arme Bergbevölkerung im Norden Chiles. Dort erlebte sie unbeschreibliches Elend mit Arbeitslosigkeit, Alkohol, Drogen, Vergewaltigungen und Kindesmissbrauch. 1989 erfüllte sie sich ihren größten Wunsch. Mit Hilfe deutscher Spenden, einem Erbanteil und Unterstützung des Missionswerks »Missio-Kinderhilfe« baute sie in Los Vilos, etwa 300 Kilometer nördlich von

Santiago, ein Kinderheim für bis zu 50 schulpflichtigen Mädchen auf. Zunächst war es eine rein kirchliche Angelegenheit, doch nun übt der chilenische Staat eine starke Kontrolle aus: Da ein Großteil der Mädchen durch die Jugendämter und Gerichte in das Heim eingewiesen wird, muss viel qualifiziertes Personal mitbeteiligt sein. »Die gesetzlichen Ansprüche sind hoch, die staatliche Kostenerstattung hingegen unter dem Existenzminimum«, beklagt Karl Rudigier. Das Heim ist somit dringend auf Spenden aus Deutschland angewiesen. Denn oft fallen auch Reparaturen an Gebäuden, Maschinen, Geräten und am Heim-Kombi auf. Aufwändig sind auch die Kosten für Lernmittel, Schuluniformen und den Schultransport. Eine sehr gute Führung des Heims wurde von staatlicher Seite mehrmals bestätigt.

Für das gute Gefühl

Stockach (swb). Der Jahreswechsel ist für viele Menschen Gelegenheit zur Rückschau und zum Vorausblick: Wie geht es weiter? Wo will ich hin? Welche Konsequenzen ziehe ich aus der Vergangenheit? Bei der Beantwortung dieser Fragen möchte ein Vortrag unter dem Titel »Unser Geist erschafft die Welt, in der wir leben – Zukunftsvisionen erträumen« helfen. Am Freitag, 13. Dezember, um 19.30 Uhr spricht Sabine Lupus im Zentrum »The White Horse« im Breiteweg 9 in Orsingen über entscheidende Weichenstellungen im Leben. Sie bezeichnet sich selbst als »erfahrene Reisebegleiterin auf seelischem Feld«, und sie möchte ihre Zuhörer inspirieren, »mehr und mehr dem zu folgen, was sich gut anfühlt«.

Festliche Klänge

Stockach (swb). Der Schulchor und das Kammerorchester der Waldorfschule Wahlwies geben am Sonntag, 15. Dezember, um 17 Uhr in der evangelischen Melancthon-Kirche in Stockach ihr Weihnachtskonzert. Auf dem Programm stehen Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy und Franz Schubert. Die Gesangssolisten sind Kornelia Scherer-Chrobog (Sopran), Constantin Rupp (Tenor), Andreas Laube (Bariton) und Philipp Heizmann (Bass). Die Leitung hat Claus Caspers. Der Eintritt für den weihnachtlichen Hörgenuss beträgt für Erwachsene zwölf, für Schüler sechs Euro.



Jungen und Mädchen der Grundschule in Orsingen-Nenzingen besuchten das »Hofgut Braunenber« mit seinen tierischen Bewohnern.

Weihnacht bei Tieren Kinder feiern auf Braunenber

Stockach (swb). Eine etwas andere Weihnachtsfeier erlebten etwa 100 Kinder der Klassen eins bis vier der Grundschule aus Orsingen-Nenzingen. Die Jungen und Mädchen spazierten zum »Hofgut Braunenber« bei Stockach-Windegg, waren dafür etwa anderthalb Stunden unterwegs und nutzten die Zeit, um sich mit der Natur des Waldes zu beschäftigen. Die etwa 20 Aufsichtspersonen, darunter auch Eltern und Lehrer, wollten den Kindern einen schönen Wandertag beschenken. Gegen 9.30 Uhr trafen die Gäste dann

ein und konnten sich den Eseln und anderen Tieren widmen, die auf »Hofgut Braunenber« betreut werden. Sie fütterten die Tiere, erfuhren mehr über ihre Lebensgeschichte und ihre oft leidvollen Erfahrungen. Nachdem sich die kleinen Tierfreunde mit Punsch, Keksen und Brezeln gestärkt hatten, kamen der Nikolaus und Knecht Ruprecht, um Geschenke zu verteilen. So gestärkt machten sich die Jungen und Mädchen voll guter Erinnerungen auf den Heimweg nach Orsingen-Nenzingen.

Ausschuss für die Wahl

Stockach (sw). Am Sonntag, 25. Mai 2014, werden neue Kreistage, Gemeinde- und Ortschaftsräte gewählt. Für diese Kommunalwahl bestellte der Stockacher Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung einen Gemeindevwahlausschuss, der für die Zulassung der Wahlvorschläge und die Feststellung des Wahlergebnisses zuständig ist. Vorsitzender wäre qua Amt Bürgermeister Rainer Stolz – aber nur, wenn er selbst kein Wahlbewerber ist. Da er aber wohl wieder für den Kreistag kandidieren möchte, musste ein anderes Ausschussmitglied bestellt werden. Somit ist Thorsten Keller von der Stadt Stockach Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses, als Stellvertreter fungiert Rudolf Schneider. Beisitzer sind Jan Dorell und Alexander Ecker, zu ihren Stellvertretern wurden Bernhard Keßler und Berthold Hahn bestellt. Zum 27. März wird die Einreichungsfrist für Bewerbungen zur Kommunalwahl 2014 auslaufen, und in der ersten Aprilwoche wird die Zulässigkeit beschlossen, erklärte Hauptamtsleiter Hubert Walk in der Sitzung.

Action im Sommer Kolpingsfamilie mit Frühbucher-Rabatt

Stockach (swb). Gedanken an den Sommer erwärmen Herz und Seele im kalten Winter ganz besonders. Daher hält die Kolpingsfamilie Stockach ein besonders sommerliches Angebot bereit: Sie organisiert vom 3. bis 16. August 2014 eine Ferienfreizeit in Gausbach/Forbach. Neun- bis 15-Jährige können dabei viel erleben – ein

zweitägiges Geländespiel, Bogenschießen, Mottotage, Sportspiele, Action-Games und Workshops. Die beiden Wochen kosten mit Anfahrt, Vollverpflegung und Eintritten 280 Euro für Kolpingmitglieder und 300 Euro für Nichtmitglieder. Geschwister und sozial schwächere Familien erhalten auf Anfrage einen Rabatt. Anmel-

den darf sich jeder, der zwischen 9 und 15 Jahren ist. Wer das noch 2013 tut, bekommt zusätzlich einen Frühbucherrabatt von 20 Euro. Weitere Infos und Anmeldungen gibt es bei Christian Waldruff unter der Rufnummer 07503/3 68 95 39, www.kolping-stockach.de oder erlebnisfreizeit@kolping-stockach.de.



Wir bieten das komplette Leistungsspektrum einer klassischen Steuerberatungskanzlei.

Darüber hinaus sind wir anwaltlich tätig im Unternehmensrecht, Gesellschaftsrecht, bei der Unternehmensnachfolge sowie in allen Fragen des Erbrechtes.

Kanzlei Dr. Lohner & Kollegen
Richard-Wagner-Strasse 5
D-78333 Stockach

KOMPETENZ | WISSEN | ERFAHRUNG



Tel +49 (0)77 71 87 88-0
Fax +49 (0)77 71 87 88-22
post@kanzlei-lohner.de
www.kanzlei-lohner.de

Erfolgreiches
Wochenende

Radolfzell (swb). In der Be- reichsliga hatte die erste Mann- schaft des Schachklubs Radolf- zell das Team aus Bräunlingen zu Gast. Hier spielte Oleg Baur remis, Thomas Isele, Christian

Opitz, Reinhard Welsch, Tjark Trienekens, Werner Schönegg und Günther Deschner siegten. Damit ging der Vergleichs- kampf mit 6,5:1,5 an die Ra- dolfzeller.

Über 600 Tiere
Geflügelschau in Radolfzell

Radolfzell (swb). Der Kleintier- zuchtverein Radolfzell veran- staltet am 14. und 15. Dezem- ber die vierte offene Bodensee- Geflügelschau, mit angeschlos- sen ist die Kreisschau Hegau- Bodensee Geflügel. Gezeigt

werden rund 600 Tiere. Die Schau findet in der Vereinshalle in Radolfzell im Rehbergle 5 statt und ist geöffnet an beiden Tagen von 10 bis 16 Uhr. Zu- dem lockt eine große Tombola mit tollen Preisen.

Tourist-Info schließt
zwischen den Jahren

Radolfzell (swb). Zwischen Weihnachten und Neujahr hat die Tourist-Information Radolf- zell von Dienstag, 24. Dezem- ber, bis einschließlich Mitt- woch, 1. Januar, geschlossen.

Am Montag, 23. Dezember, ist die Tourist-Info wie gewohnt von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 17 Uhr wieder geöffnet. Das Team wünscht den Kunden be- sinnliche Weihnachtstage.



STANDESAMT LICHE NACHRICHTEN

AUS RADOLFZELL UND STOCKACH



GEBURTEN

IN RADOLFZELL

- 23.09. Mila Gelev, Anja Petra Vielsmeier und Vladi- mir Gelev, Steißblin- gen, Bohlstr. 8
- 17.10. Marie Julie Sander, Janine Sander und Peter-Alexander Matt, Moos, Haupt- str. 31
- 26.10. Josephine Lynette Halina Schiehle, Ruth Natalia Schiehle geb. Schulz und Marc Alexander Schiehle, Singen, Buronstr. 2
- 29.10. Robin Graf, Simone Graf, Orsingen-Nen- zingen, Heiden- schloßweg 9 und Christian Walter Kuhn, Appenzell, Gai- serstr. 18, Schweiz
- 30.10. Ole Friedrich Schur- rer, Katrin Stefanie Schurrer geb. Boll- mann und Maik Timo Schurrer, Radolfzell, Römerstr. 9
- 01.11. Jasper James See- wald Mahony, Kaelyn Elizabeth Fassett (Vornamen und Mit- telname) Mahony und Tobias Seewald, KN, Klostergasse 1

- 01.11. Henri Noah Knöbel, Tanja Michaela Knö- bel und Michael Knö- bel geb. Reisle, Aach, Alpenstr. 9
- 01.11. Maya Catalena Künz, Sabrina Vera Künz geb. Stocker und Philipp Günter Künz, Radolfzell, Durchen- bergstr. 13
- 03.11. Nora Krasny, Sabine Krasny und Jan Car- stensen, Allensbach, Radolfzeller Str. 41
- 06.11. Fiona Sophie Metz- ner, Sylvia Metzner geb. Heide und And- reas Metzner, Sin- gen, Schloßberg- str. 24
- 07.11. Cristina Flotta, Lucia Rosaria Vescio und Giovanni Flotta, Ra- dolfzell, Hegastr. 46
- 10.11. Karla Elisabeth Teich- mann, Lea Magdale- na Teichmann und Timo Alexander Keppner, Reichenau, Hermannus-Contrac- tus-Str. 2
- 11.11. Johan Hornberger, Maria Mihaela Gaban

- und Johannes Joa- chim Hornberger, Gaienhofen, Im Wein- garten 2
- 12.11. Aenea Sofie Zwick, Renate Petra Kathari- na Zwick geb. Adler und Kai Björn Zwick, Gailingen, Büsinger Str. 11
- 13.11. Lina Mletzko, Katrin Mletzko geb. Nonnenmacher und Roland Martin Mletz- ko, Rielasingen-Wor- blingen, Leimen- grube 9
- 14.11. Paulina Bohl, Melanie Bohl, Radolfzell, Feldstr. 11 und Mar- kus Andreas Blender, Radolfzell, Ostland- str. 43
- 17.11. Maximilian David Felgenhauer, Anja Katrin Felgenhauer und Benedikt Nikolai Johannes Felgen- hauer geb. Hartmann, Eigeltin- gen, Tannenber- gstr. 12
- 22.11. Ida Sophie Abel, Ver- ena Abel geb. Ruf

- und Henning Felix Abel, Radolfzell, Kreuzerstr. 2/1
- 24.11. Simon Maximilian Lohner, Ivonne Ulrike Lohner geb. Ettwein und Christian Karl Lohner, Engen, Wei- herstr. 14
- 27.11. Maximilian Falken- stein, Melanie Anna Falkenstein geb. Graf und Markus Falken- stein, Moos, Lange Gasse 1a
- 28.11. Lea Sophie Weigel, Tina Weigel, Kon- stanz, Brüelstr. 20 und Daniel Morand Tradt, München, Tai- merhofstr. 44

IN STOCKACH

Beim Meldeamt Stadt Stockach wurden im November 6 Geburten gemeldet.

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT



EHESCHLIESSUNGEN

IN RADOLFZELL

- 29.11. Gulden Shkodrani und Arsen Haziraj, beide Radolfzell, Böhlinger Str. 13/2

IN STOCKACH

- 02.11. Bianca Martha Steid- le und Stanislav Vi- dacak, beide Fell- bach, Wilhelmstr. 43

und 3 weitere Eheschließungen



STERBEFÄLLE

IN RADOLFZELL

- 02.11. Kurt Reinhardt, Ra- dolfzell, Freiherr- vom-Stein-Str. 11
- 05.11. Waltraud Barbara Himmer geb. Harten- stein, Moos, Im Loh 16

Fabrikverkauf von Unterwäsche
Bequeme, preiswerte Wäsche für Damen, Herren und Kinder inkl. U-Gr.
Große Auswahl, z. B. He.-Slip ab 2,79 €, Da.-Top ab 2,99 €, Ki.-Unterhemd ab 2,39 € bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38, 0 74 24/29 29, hermkö.de

über 20 Jahre
GRABPFLEGE ARNOLD
- GRABNEUANLAGEN
- DAUERGRABPFLEGE
- BEWÄSSERUNGSSERVICE
Radolfzell Tel. & Fax 0 77 32 - 5 22 88
mobil 0 15 77 - 44 85 450
e-mail info@grabpflege-arnold.de
Wir sind Mitglied

Pokale
Zinnartikel
Seidel
Vereinsbedarf
Gravuren
Unterer Wiedenholzerhof
oberhalb Stockach-Windegg
HERBERT HEGGE
☎ 077 71/3299 - Fax 077 71/92 10 66

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ UND
-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STR. 9
78333 STOCKACH
Fon: 07771 2462
INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Wir lassen Sie nicht allein!
☎ 07732 972929 (365 Tage/Tag & Nacht)
"Parkplätze direkt am Büro"
Konstanzer Str. 24/3 - D-78315 Radolfzell
(ehemals Gartenwerkstatt Biesinger)
kontakt@burri-keller.de - www.burri-keller.de
Bestattungsinstitut Burri & Keller

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause
WOHNLAND Hauber
Geschäftszelten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 077 74/92 31 00
Fax: 077 74/92 31 099
hauber@wohnlund-hauber.de

Gepflegte Ruhestätte
Wenn sie sich, im Rahmen einer Vorsorge, schon heute für Ihre letzte Ruhe- stätte entscheiden wollen, empfehlen wir das gärtnergepflegte Grabfeld.
BESTATTUNGEN KOLLER e.K.
INH.: THOMAS SCHÄUBLE
Gartenstraße 3 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 33 44
Kundenparkplätze gegenüber am Gewächshaus Gockenbach



- 06.11. Erwin Josef Moßbrucker, Radolf- zell, Reichenaustr. 32
- 06.11. Katharina Fülöp geb. Kirschner, Radolfzell, Kleewiesenstr. 5/A
- 11.11. Ursula Bohle geb. Zimmermann, Radolfzell, Brünnele- weg 30
- 17.11. Margarete Doll geb. Mayer, Singen, Mat- thias-Grünewald- Str. 1
- 18.11. Andreas Ungefug, Radolfzell, Kelten- weg 1
- 18.11. Ursula Charlotte Jauch geb. Falk, Ra- dolfzell, Rickelshau- sener Str. 32
- 24.11. Francisc Olajos, Ra- dolfzell, Otto-Blesch- Str. 14
- 25.11. Manfred Burkard, Al- lensbach, Schulstr. 5
- 25.11. Kurt Helmut Grison, Singen, Hauptstr. 16
- IN STOCKACH**
- 02.11. Anna-Maria Maud To- ni Valeska Merk geb. Kretzdorn, Stockach, Riedstr. 2
- 09.11. Hildegard Charlotte Reglin geb. Ehrlich, Stockach, Zoznegger Str. 30
- 09.11. Kurt Günter Heinze, Stockach, Schützen- weg 9
- 10.11. Susanna Diehr geb. Straumann, Stockach, Württem- bergerhofweg 11
- 17.11. Wilhelm Doll, Radolf- zell, Reichenaustr. 9
- 19.11. Anette Emma Blum geb. Rothmund, Stockach, Meßkir- cher Str. 123
- 19.11. Gerhard Ernst Neu- bauer, Stockach, Höhenstr. 4
- 23.11. Lieselotte Elfriede Kessler geb. Kühnle, Stockach, Zoznegger Str. 30
- 24.11. Lothar Wirth, Stockach, Gustav- Rockholz-Weg 8
- 25.11. Irma Maria Schmid, Stockach, Zoznegger Str. 30
- 28.11. Rudolf Joos, Stockach, Zoznegger Str. 30
- und noch weitere Sterbefälle